


Főoldal > ... > [Jogi Lépések Indítása](#) > [Költségmentesség](#) > Greece

Költségmentesség

 Görögország

Tartalomszolgáltató:



European Judicial Network
(in civil and commercial
matters)

1 Milyen költségekkel járnak a bírósági eljárások, és általában ki viseli őket?

Ha valaki bírósági eljárást kíván indítani, vagy bírósági eljárást indított, köteles viselni az alábbi költségeket:

1. a költségmentesség vagy egyéb jogorvoslat iránti kérelem előkészítéséért és benyújtásáért, a közvetítői meghallgatásokon való részvételért, a bírósági tárgyalásokon a kérelmező jogi képviselőjeként/ügyvédjeként való részvételért, az iratok benyújtásáért, az iratok bírósági végrehajtó (*dikastikós epimelítis*) általi kézbesítés céljából történő átadásáért, valamint az ítélet végrehajtása érdekében a végrehajtható okirat bírósági végrehajtónak történő átadásáért járó ügyvédi munkadíj;
2. a kérelmekkel és az egyéb jogorvoslatokkal kapcsolatos kézbesítési költségek;
3. fordítási és/vagy tolmácsolási költségek a határokon átnyúló ügyekben;
4. a szakértőkkel kapcsolatban felmerült költségek, ha a szakértőket a bíróság végzésével vagy az érintett fél kérelmére jelölték ki;
5. az iratok benyújtásáért és a végrehajtási intézkedések meghozataláért fizetendő eljárási illetékek;
6. a másik félnek megítélt költségek.

2 Mit jelent pontosan a költségmentesség?

A polgárok jogosultak pénzügyi támogatást kérni a bírósági eljárások megindítása vagy az ellenük indított bírósági eljárásokban való részvétel érdekében. A támogatás a másodfokú eljáráshoz kapcsolódó jogi képviselőre, a közjegyző (*symvolaiográfos*) és a bírósági végrehajtó költségeire, valamint a végrehajtási költségekre is kiterjed.

A polgári és a kereskedelmi ügyekben biztosított költségmentesség tartalmát az alacsony jövedelmű polgároknak nyújtott költségmentességről és egyéb rendelkezésekről szóló 3226/2004. sz., többször módosított törvény (a továbbiakban: a törvény) határozza meg.

A költségmentesség ügyvéd kirendelése formájában is biztosítható, aki jogi tanácsadást nyújt a határokon átnyúló jogvita rendezése érdekében, mielőtt azt bíróság elé vinnék (a törvény 10. cikkének c) pontja).

3 Milyen követelmények vonatkoznak a költségmentesség megadására?

A törvény 11. cikke úgy rendelkezik, hogy az Európai Unió valamennyi polgára jogosult lehet a költségmentességre. Ezenkívül költségmentességre jogosultak azok a harmadik országbeli állampolgárok és hontalanok is, akik jogszerűen tartózkodnak az Európai Unióban, vagy akiknek a szokásos tartózkodási helye az Európai Unióban található, és bizonyítani tudják, hogy a vonatkozó feltételek teljesülnek.

A költségmentesség a törvényben meghatározott feltételek teljesülése esetén vehető igénybe. A törvény 1. cikkének (2) bekezdése szerint azon személyek, akik a törvény által meghatározott éves minimáljövedelem legfeljebb kétharmadának megfelelő éves családi jövedelemmel rendelkeznek, költségmentességre jogosultak.

Családjogi vita esetén a vitában résztvevő másik fél (házastárs) jövedelmét nem veszik figyelembe a kérelmező jövedelmének számításakor.

Különleges szabályok vonatkoznak a másik tagállamban lakóhellyel vagy szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személyekre. A törvény 10. cikke értelmében a fent említett jövedelemküszöb nem kötelező, ha a kérelmező bizonyítja, hogy a származási országa és Görögország megélhetési költségei közötti különbség miatt nem képes fedezni a jogvédelem költségeit.

4 Minden típusú eljárásra vonatkozik a költségmentesség?

Igen, tehát a polgári, a családjogi, a kereskedelmi és a büntetőeljárások esetében jár.

5 Szükség esetén igénybe vehető különleges eljárás?

Az eljárást a törvény 2. cikke szabályozza. A költségmentesség megadására irányuló eljárás akkor kezdődik, amikor a kedvezményezett benyújtja a kérelmét, amelyben röviden ismerteti az adott eljárás vagy cselekmény tárgyát, valamint igazolja, hogy teljesülnek a költségmentesség igénybevételének a feltételei.

A kérelemhez csatolni kell a szükséges igazoló dokumentumokat, a kérelmező pénzügyi helyzetére vonatkozó igazolást (ideértve különösen az adóbevallás másolatát vagy az illetékes adóhivatal vezetőjének arról szóló igazolását, hogy a kérelmező nem köteles adóbevallást benyújtani, a vagyonyilatkozat másolatát, az adó befizetéséről szóló igazolást, a kérelmező adóazonosító számát (AFM), a szociális juttatásokról szóló igazolásokat és az eskü alatt tett nyilatkozatokat), valamint harmadik országbeli állampolgárok esetében az 1. cikk (1) bekezdésének megfelelően a lakóhelyre vonatkozó igazolást.

A kérelmet és az igazoló dokumentumokat legalább 15 nappal a költségmentesség iránti kérelem tárgyát képező tárgyalás vagy cselekmény előtt kell benyújtani. Ez a határidő későbbi idézés esetén lerövidíthető. Az eljárás ingyenes, és az ügyvédi képviselőt nem kötelező.

A 8. cikk (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a költségmentesség iránti kérelmeket a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező elsőfokú bíróságokhoz (*protodikeía*) kell benyújtani, amelyek hatáskörrel rendelkeznek azok megvizsgálására.

A bírósági eljáráshoz nem kapcsolódó cselekmények esetében a felperes tartózkodási helye szerinti kerületi polgári bíróság (*eirinodikeío*) az illetékes bíróság.

A kérelmező a bíró határozatával szemben fellebbezést nyújthat be, amelyet az ideiglenes intézkedések meghozatalával kapcsolatos eljárás (*diadikasía ton asfalistikón métron*) keretében tárgyalnak meg. A kérelem elfogadásához elegendő, ha a kérelmező meggyőző bizonyítékot nyújt be, és nincs szükség teljes körű dokumentációra. A bíróság széles mérlegelési jogkörrel rendelkezik a bizonyítékok összegyűjtése tekintetében.

6 Hol szerezhetem be a költségmentesség iránti kérelem nyomtatványát?

Görögországban minden bíróságon külön iroda működik, amely támogatást nyújt az eljárás megindításához ingyenes jogi segítségnyújtásra jogosult, alacsony jövedelmű polgároknak. Egyes bíróságok – például a Pátrai Kerületi Polgári Bíróság (*Eirinodikeío Pátras*) – online kérelemnyomtatványt biztosítanak, lásd: <https://www.eirinodikeio-patras.gov.gr/nomiki-voithia>.

7 Mely dokumentumokat kell benyújtani a költségmentesség iránti kérelem nyomtatványával együtt?

A kérelmezőknek igazolniuk kell a pénzügyi helyzetüket. A vonatkozó igazoló dokumentumokat a törvény határozza meg (lásd az 5. kérdést).

8 Hová kell benyújtanom a költségmentesség iránti kérelmemet?

A kérelmet a bírósághoz kell benyújtani (lásd az 5. kérdést).

9 Hogyan tudhatom meg, hogy jogosult vagyok-e költségmentességre?

A költségmentesség igénybevételének feltételeit a törvény határozza meg. Az 1. cikk (2) bekezdése szerint azok az alacsony jövedelmű polgárok jogosultak költségmentességre, akiknek az éves családi jövedelme nem haladja meg az általános nemzeti kollektív munkaügyi szerződésben (*Ethnikí Genikí Syllogikí Síymvasi Ergasías*) meghatározott éves személyi minimumjövedelem kétharmadát. Ha a perben érintett ellenérdekű felek egy családdhoz tartoznak, a jogvitában érintett másik fél jövedelmét nem veszik figyelembe.

Külön szabályok alkalmazandók, ha a polgári vagy kereskedelmi ügyben költségmentességet kérő személy lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye egy másik tagállamban található. A törvény 10. cikke értelmében a meghatározott családi jövedelemküszöb nem kötelező, ha a kérelmező bizonyítani tudja, hogy a lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye szerinti tagállam és Görögország megélhetési költségei közötti különbség miatt nem képes fedezni a jogi költségeket.

A kérelem határon átnyúló jellege miatt költségmentesség jár a tolmácsolási költségek, a jogvita elintézéséhez szükséges dokumentumok hivatalos fordításának a költségei, valamint a kérelmező olyan személlyel kapcsolatban felmerülő utazási költségei tekintetében is, aki támogatja a kérelmező kérelmét, és akinek személyesen meg kell lennie a tárgyaláson, amennyiben a bíróság úgy határoz, hogy az adott személy egyéb módon nem vehet részt az eljárásban. A költségmentesség ügyvéd kirendelése formájában is biztosítható, aki jogi tanácsadást nyújt a jogvita rendezése érdekében, mielőtt azt bíróság elé vinnék.

10 Mit kell tennem, ha jogosult vagyok költségmentességre?

A félnek az illetékes bírósághoz kell fordulnia (lásd az 5. kérdést).

Ha a bíróság költségmentességet biztosít, a kedvezményezett jogosult lesz a 2. kérdésre adott válaszban említett jogi szolgáltatásokra.

11 Ki választja meg az ügyvédemet, ha jogosult vagyok költségmentességre?

Ezt a kérdést a törvény 5. cikke szabályozza. Ügyvéd kirendelése esetén az ügyvédet az érintett ügyvédi kamara (*dikigorikós síllogos*) által összeállított listáról választják ki. A kirendelt ügyvédek (*synígoroi ypiresías*) betűrendben jelölik ki az ügyvédi kamara megfelelő jegyzékéből, és a kiválasztott ügyvédet a költségmentességet nyújtó bíróság hagyja jóvá. A kirendelt ügyvéd megtagadhatja a fél védelmét. Ebben az esetben a bíróság másik ügyvédet jelöl ki.

12 Az eljárás minden költségére kiterjed a költségmentesség?

A módosított törvény 9. cikke részletesen meghatározza a költségmentesség által fedezett költségeket. Lásd az 1. és a 2. kérdésre adott választ is.

A házasság közös megegyezéssel történő felbontása (*synainetikó diazýgio*) esetén költségmentesség jár, amely alapján a kérelmezők részben vagy egészben mentesülnek a közjegyző előtti eljárás költségeinek, valamint a közjegyző előtti képviselőjükkel megbízott ügyvéd munkadíjának a megfizetése alól.

A költségmentesség nem érinti a másik félnek megítélt költségek megfizetésére vonatkozó kötelezettséget.

13 Ki viseli az egyéb költségeket, ha csak korlátozott mértékű költségmentességre vagyok jogosult?

Erről a törvény nem rendelkezik. Előfordulhat, hogy egyes nem kormányzati szervezetek fedezik az egyéb költségeket, elsősorban a migránsok és a menekültek esetében.

14 A fellebbezésekre is kiterjed a költségmentesség?

Igen. A törvény 9. cikkének (3) bekezdése szerint a költségmentességet minden egyes eljárásra külön biztosítják, továbbá a költségmentesség minden bíróság esetében alkalmazandó (függetlenül annak fokától), és kiterjed az ítélet végrehajtására is.

15 Megvonható-e a költségmentesség az eljárás befejezése előtt (vagy visszavonható-e akár az eljárás lezárása után)?

A törvény 4. cikkének (2) és (3) bekezdése szerint a költségmentesség az illetékes bírótól vagy az ügyész (*eisangeléas*) javaslatára meghozott határozattal visszavonható vagy korlátozható, ha megállapítást nyer, hogy a költségmentesség feltételei annak megadásakor nem teljesültek, már nem teljesülnek, vagy lényegesen megváltoztak. Azok a kérelmezők, akik hamis kérelem vagy információk alapján részesültek költségmentességben, kötelesek megtéríteni azokat a költségeket, amelyek tekintetében mentességet kaptak.

16 Megtámadhatom-e a költségmentesség elutasítását?

A 8. cikk (2) bekezdése szerint a kérelmező a határozat meghozatalától számított 5 napon belül fellebbezést nyújthat be a bírói tanácsban eljáró elsőfokú bírósághoz (*polimelés protodikeío*) a kerületi polgári bíróság bírójához, az elsőfokú bíróság egyesbíróként eljáró bírójához (*monomelés protodikeío*) vagy az elsőfokú bíróság elnöke által meghozott határozat ellen. A fellebbezést az ideiglenes intézkedések meghozatalával kapcsolatos eljárás keretében tárgyalják (a polgári perrendtartás [*Kódikas Politikís Dikonómias*] 682. és azt követő cikkei). A Legfelsőbb Bírósághoz (*Áreios Págos*) nem nyújtható be fellebbezés. A tények megváltozása esetén új kérelmet lehet benyújtani (a törvény 2. cikkének (5) bekezdése).

17 Felfüggeszti-e a költségmentesség iránti kérelem az elévülési időt?

A költségmentességről szóló törvény nem tartalmaz erre vonatkozó rendelkezést.

Last update: 28/02/2024

Ennek a lapnak a különböző nyelvi változatait az Európai Igazságügyi Hálózat tagállami kapcsolattartói tartják fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Sem az Európai Igazságügyi Hálózat, sem a Bizottság nem vállal semmilyen felelősséget, illetve kötelezettséget az e dokumentumban közzétett vagy hivatkozott információk és adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.